

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس
جامعة كركوك / كلية التربية
قسم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على رسوله الأمين وعلى اله وصحبه وبعد:
على الرغم من كون العناية بالجانب النظري حديثة العهد، إلا أن الزمن نال حظاً لا بأس
من عناية السرديين، فخصوه بكثير من البحوث النظرية والتطبيقية، ذلك أن الزمن أصبح يشكل
ظاهرة فريدة في تنظيم حركة داخل البنية السردية، تجلت في جوانب كثيرة. لعل أبرزها وأكثرها
فاعلية ما كان ربط الأزمنة السابقة مع اللاحقة محققاً بذلك لحمة الوحدات الزمنية.
بما أن الزمن هو الحيز الذي تنزل فيه الأحداث؛ لذا يطرأ اختلال في التوازن بين
أقسامه فيما يتعلق بلحظاته الزمنية، لكن هذا الاختلال فرضته طبيعة الزمن ذاتها عبر الأحداث
المتلاحقة التي تدخله تحت طائلة المؤثرات البيئية، وعلى هذا الأساس جاء اختياري
لعنوان (التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود جنداري) موضوعاً للبحث وقد انقسم البحث
على قسمين:.

تناول القسم الأول مفهوم (الرجع) الاسترجاع الذي يضم تقسيمات ثلاثة وهي (القطعي
والوصلي والمزجي) مع دراسة تقسيمات فرعية ضمن الأنواع الثلاثة.
وناقش القسم الثاني مفهوم (السبق) الاستباق الذي يستمد قيمته من نفسه. ومن أشكال
أخرى كالاستباق المتحرك والاستباق الساكن ثم انتهى البحث إلى خاتمة ضمت أهم النتائج
التي توصلت إليها.

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

أما المنهج الذي سار إليها البحث، فهو التحليل الفني بعد التنظير لمفهوم المصطلح في ضوء طرح أراء النقاد والدارسين.

اما اهم المصادر التي استعنا بها في بحثنا فكانت كتاب (خطاب الحكاية) لجيرار جنيت وكتاب (في السرد) لعبد الوهاب الرقيق. والكتب التي تهتم بالسرديات. وختاماً أقول مهما يحاول الإنسان أن يكتب شيئاً إلا ويعتريه الخطأ حسبي انني بشر والكمال لله وحده والحمد لله رب العالمين.

التوطئة:

ولد محمود جنداري في قرية اجميلة عام ١٩٤٤ في أسرة فلاحية وكان ترتيبه الثالث بين أولاد جنداري السبعة ، تلقى دراسته الأولية في قضاء الشرقاط ثم أكمل دراسته الثانوية في مدينة الموصل ليدخل إعدادية الصناعة عام ١٩٥٩ وتخرج فيها عام ١٩٦٢. وتعد هذه الحقبة من اشد الحقب التي مر بها العراق بصورة عامة بسبب الصراع السياسي في أرجاء القطر(١). في هذه العقد الستيني الهائج والمضطرب اجتماعيا وسياسيا ، كان فكره الأدبي يعلو على كل هذه الاضطراب لتمنحه بعده الأدبي وعمقه الفني ، فكتابة القصة وليدة اللحظات المضطربة والاوقات الهاربة. لذا صب جل جهده لقراءة وكتابة القصة والروايات خلال العقد الستيني. عين موظفا في مديرية الشؤون النفطية، كان كثير التنقل بين موصل وكركوك بحكم وجود الدوائر النفطية في هاتين المحافظتين. انتدب للعمل قرابة سنة في تركيا أثناء الحرب العراقية الإيرانية لمراقبة شحن النفط العراقي. وخلال فترة انتدابه كتب روايته (الحافات) التي نحن بصدد دراستها. بعد ذلك احيل إلى التقاعد عام ١٩٩٥ (٢)

من مؤلفاته عوام الضمأ ١٩٦٨- الحصار ١٩٧٨- حالات ١٩٨٤- الحافات ١٩٨٥- عهد المدن ١٩٩٤- احتمالات ١٩٩٥- مصاطب الآلهة ١٩٩٥ توفي سنة ١٩٩٣ .

التفارق الزمني :

من البدهة التي أصبحت ثابتة في القصص الحديثة، أنها لم تعتمد التسلسل المنطقي للاحداث ولم تهتم بالترتيب الزمني، وهي بذلك تحقق أغراضا متنوعة تتوزع بين الجمالية والفنية، يعمل هذا التنوع على توسيع أفق العمل الاقصوي ككل وكشف ما في الحياة الإنسانية من عمق يتصل إلى أزمنة بعيدة ((فغياب التسلسل الزمني للحدث لا يعني إلغاء الزمن أو تحجيما لدوره بل هو استخدام جديد له)) (٣). ضمن آلية فنية جديدة تعمل على بلورة الحدث في سياق الزمن السردي. لذلك نرى من الممكن عقد مقارنات بين الماضي والحاضر وملاحظة التغيرات التي طرأت خلال الفترة الزمنية التي انقضت، فتنحسر المسافة بين الماضي والحاضر وتخرج من حال النكرة إلى حال المعرفة دون المساس بصفة الفاعل.

يرى جيرار جنيت أن الزمن، على مستوى القص، ضربان، زمن أولي هو الحاضر، واقترح نعتنه بأصلي، وزمن تابع، أي متفرع يشمل الماضي (الرجع) والمستقبل (السبق) (٤) ويتحقق تحليل انتظام الأزمنة الثلاثة ((بمواجهة ترتيب مواقع الاحداث أو المفاصل الزمنية في الخطاب السردي بالانتظام التتابعي لهذه الوحدات ذاتها أو المقاطع الزمنية في الحكاية)) (٥) إذ تقوم على توضيح الصلات بين ترتيب الزمني لتتابع الاحداث في النص السردي. وهذا التذبذب في الزمن يؤدي إلى نشوء شكلين هما (٦) :-

أولاً: الرجع أو الاسترجاع:

وهو تقديم حدث أو جملة من الاحداث السابقة في خطية ديمومة الحكاية عن اللحظة التي أدركها القص الأصلي. وينقسم على ثلاثة أنواع هي:

١. الرجع القطعي

٢. الرجع ألوصلي

٣. الرجع المزجي

ثانياً: السبق أو الاستباق:

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

هو استجلاب قبل الأوان لوقائع سابقة عن اللحظة التي بلغها القص الأدبي. وينقسم

على قسمين:

١. الاستباق المتحرك

٢. الاستباق الساكن (٧)

أولاً: الرجوع :

أن العناية بالسرد الاستذكاري قد فرضتها ظروف تاريخية، جعلتها تنشأ مع الملاحم القديمة وأنماط ألحكي الكلاسيكي، وتطور نفسها في أحضان الأعمال الروائية الحديثة التي ظلت تنكب عليه حتى برزت شكل لافت للنظر.

فالقصة، لكي تروى، لا بد وان تكون قد تمت في زمن ما غير الزمن الحاضر، لأنه من المتعذر حكي قصة احداثها لم تكتمل بعد، وهذا ما يفسر ضرورة قيام تباعد معقول بين زمن حدوث القصة وزمن سردها (٨). فان كل عودة للماضي تشكل، بالنسبة للسرد، استذكارا يقوم به لماضييه الخاص، ويحيلنا من خلالها على أحداث سابقة عن النقطة التي وصلتها القصة، وتشيع هذه الظاهرة في الرواية بشكل اكبر من غيرها من الأنواع الأدبية. والاحتفال بالماضي واستدعائه يعني توظيفه بنائيا عن طريق الاستذكارات التي تأتي دائما لتلبية بواعث جمالية وفنية خالصة في النص الروائي. (٩)

١. الرجوع القطعي

ينعت (جرار جنيت) الرجوع القطعي بالخارجي لان سעתه تبقى خارجه عن زمن القص الأصلي. (١٠) وهو رجوع يعود بالقارئ إلى أحداث ماضية بعيدا جدا تسبق بداية السرد، وهذه السعة لا تخرجها عن زمن الحكاية، بل هي مكملتها لها (١١). وينقسم الرجوع القطعي على قسمين:

أ. الرجوع القطعي الجزئي:

ويتناول مضمونا قديما فيه جملة من الأخبار الماضية، كحياة الشعوب الماضية، والقبائل الذين عمروا الأرض منذ زمن بعيد، ووظيفة هذا الرجوع ((إضاءة الحاضر وربطه جديلا بالزمن الماضي حتى تكتسب تجربة شخصية بعدها الإنسان الصميم)) (١٢)

ومن الملاحظ إن رواية الحافات لا تشكل رواية إخبارية موثوقة بحد ذاتها، وإنما تأتي على شكل ذكريات حصلت وقائعها عند الحافات يرجع عندها الراوي إلى عدد من أحداث سابقة ولا يلبث السرد لاحقا إن يوقظه منها.

فعند حافة البحر يطيل البطل الوقوف أمام البحر وهو في أسوأ حالاته وعلى الرغم من شعوره بالخطر والخوف، إلا أنه يتحدى البحر بقوله: ((اسمع، قلت لنفسي وأنا أقف لأول مرة أمام البحر، لست أول من يقف خاشعا منقبض الروح أمام رهبة البحر الأبيض المتوسط، ولست الأول الوحيد الذي ينتابه شعور بالخوف والكراهية، والعشق في الوقوف نفسه. لست أول الناس ولن تكون آخرهم في ارتعاشة القلب وعمق الدهشة وعمق الإحساس بالموت! قبلك آلاف من البشر، اقحاح في الأصل، حملوا الهم نفسه والخوف نفسه، وتوجعوا بالطريقة نفسها، بل ربما أكثر. قبلك آلاف من البشر، شعراء منفيون سماسرة. مهرجون عرب اقحاح مسلمون، عرب اقحاح غير مسلمين. طوائف من المماليك والسيخ والهندوس، حفت بهم الذكرى وحلقت بهم بعيدا على متن التاريخ البعيد المنسوج من دماء كل هؤلاء)) (١٣)

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

تتمثل وظيفة هذا الرجوع القطعي في توفير جملة من الأخبار عن ماضي الإنسانية الذين سكنوا حافة هذا البحر. غير أن القاسم المشترك لجميع هؤلاء هو إحساسهم بالخوف والرغبة أمام رهبة البحر. ولعل علاقة هذا الماضي بالحاضر تتجدد في استمرار توالي هذه الأجيال في إحساسها بالرهبة أمام ثوران البحر الذي ظل ثابتا شامخا مع تبدل تلك الأجيال.

ويعد هذا الرجوع قطعيا لأن زمن وقوف الأشخاص أو وقوع الأحداث يرجع إلى آلاف السنين السابقة عن اللحظة التي يقف فيها بطل الرواية عند حافة البحر. فهو لا يسرد علينا الماضي القريب الذي هو جزء من حياته الشخصية، بل يعمد إلى حذف مسافة زمنية قريبة ويستعيض عنها بفترة زمنية بعيدة، مما يعمق تجربة الحاضر بالماضي.

ب- الرجوع القطعي المتمم:

يتناول هذا النوع حادثة حصلت في الزمن الماضي السابق لبداية القص وهو تكميلي بحكم انه يرتق الشقوق التي طرأت على زمنية القصة. (١٤) ويجمع معاني الاسترجاعات المتممة ويكون صورة مكتملة الألوان والظلال عن الشخصية أو الحادثة (١٥). إذ يصور القاص اثر الزمن الماضي على الحادثة التي وقعت في الوقت الحاضر.

ومن الأمثلة على الرجوع القطعي المتمم ما نجده في حافة اليأس فيقول الراوي: ((لا ادري من أين حصل علوان على هذه المعلومات. لكنه يقول إن رجلا مسنا، هو جد جلييلة الأعسر حدثه على هذا النبات السام وانه سيب نزوحه من موطنه في احد جبال لبنان إلى هنا بعد أن تأطر ذلك الجبل بورود حمر قانية، وخضرة قاتمة تقبض النفس كان الجبل قبل ذلك؟ وكما روى الشيخ المسن، اعتياديا والحياة فيه وادعه ومستقره، والناس الذين يسكنون سفح الجبال، من الجهتين يعيشون في حالة من التوافق والتوازن لا نظير لها، اخلص الواحد للكل، واخذ الكل مسؤولية الواحد، لا احد يتجاوز حدوده، ولا يسمح لنفسه يتجاوز حدوده)) (١٦)

تتمثل وظيفة هذا الرجوع ليضيف جزءاً على القصص الأصلي، وتلك الجزئية هي محتوى الرجوع المتمم، ذلك ان التجارب الماضية على سفوح الجبل اثبتت حصول القتل نتيجة هذا النبات السام، وبينت مدى صعوبة العيش فيه ولكن المثير للتساؤل، هو كيف يمكن العيش طليقة هذه المدة مع وجود هذا النبات. هنا يضيف الراوي جزئية عنه على غاية من الاهمية وهي ان الناس يسكنون سفح الجبل من الجهتين يعيشون في حالة من التوافق والتوازن لا نظير لها. لا احد يتجاوز حدود الاخر. هذا التوافق والتوازن يبرز اهمية الرجوع، الناتج عن التجربة الحاضرة على المستوى الواقعي، ذلك ان وقت ظهور هذا النبات الاقتراب منه ممنوعاً، ويحذر الواحد الاخر. اما في اوقات اختفاء هذا النبات فيسمح بالتمتع بسفوح الجبل باعتبار ليس هناك ما يخوف اهالي الجبل.

وتأسيساً على ذلك يكون الرجوع المتمم قطعي على اعتبار ان تلك الحادثة المتذكّرة حاصلة في الزمن الماضي السابق لبداية القص، وهو قريب بحكم انه يبين كيفية العيش على سفح الجبل وما طرأت على زمنية القصة.

وكذلك كشف لنا سر من اسرار الحياة هناك. واذ يجمع القارئ معاني الاسترجاعات المتممة ليكون صورة مكتملة الالوان والظلال عن حياة الشخصيات.

٢. الرجوع الوصلي:

وهو الرجوع ((إلى ماضٍ لاحق لبداية الرواية قد تأخر تقديمه في النص)). (١٧) ويكون حقله الزمني مدرجاً على خط القص الأصلي، لذا لا يتوفر هذا الرجوع إلا بعد أن يتقدم القص أشواطاً على خط الحاضر (١٨).

بلا شك أن هذا الرجوع يتصل مباشرة بالشخصيات والاحداث، ويسير معها ضمن حقل زمني واحد بالنسبة إلى زمنها القديم. الأمر الذي يضيف على الشخصيات والاحداث عمقا وحيوية نجعل الاحداث أكثر واقعية وإقناعاً. وينقسم الرجوع الوصلي على ثلاثة أقسام وهي:

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

أ. الرجوع ألوصلي التكميلي:

و يأتي هذا النوع على شكل مقاطع استعادية تسد بعد فوات الأوان فجوة زمنية سابقة حفرها القص الأصلي، وقد تكون هذه الفجوات السابقة حدوداً " مطلقة (١٩) ، ولكنه يحتاجها ليضمن تجانس بنائه الزمني، وقد يستخدم لرصد علاقة بين شخصين، علاقة قائمة بعد ولكن لم يتح للقص عرضها، أو لا خفاء أضواء جديدة على الحدث (٢٠).

في حافة الموت التي ضمت جلسة حوارية بين البطل وصديقه بعد ما ودعا صديقهما (نزار الجواد) الذي زارهما دون أن يلتقي بالآخرين فقال: ((أريد إن أقول لك إن يومي هذا امتلاً بصديق عزيز، صديق انسل وجهه هاربا منه إلى نفوسنا وإلى دماننا. أنت تعرفه جيدا وتحبه انه . نزار جواد . هذا الرجل الحزين أبدا، جاء إلينا وأنت غائب اقتحم المنزل بضجته المعهودة. مكث ثلاثة ساعات قرأ بضع قصائد متوترة، غنى بعضا منها. بدأ يتكلم بفرح طفولي فيفيض عذوبة ورقه. قال انه سيذهب إليك في مكانك المعتاد. كان سر فرحه انه سيلقاك بعد قليل، عند ناحية الشارع في مقهى الشيخ نوزاد. ولكن حينما اخبرته بسفره، حزن حزنا عميقا ودهمته خيبة مريرة غيرت حتى ملامحه، صمت وبكى ونسي الشعر وعافت نفسه الغناء. قال انه سيظل حزينا" حتى لحظة التقائه بك وان شوقه إليك بلا حدود، ثم تركنا هو الآخر)) (٢١)

إن دور هذا الرجوع يتمثل في إضافة الإطار المعرفي الذي وقع فيه الحدث بدلالة أن معظم الشخصيات وصلت إلى حافة، البعض فيها يجهل أخبار البعض الآخر (نزار) الذي نزل عند البطل يجهل سفر صديقه الثاني والأخير يجهل قدوم (نزار) بدلالة سفره، بذلك يؤسس هذا الرجوع وظيفة تكميلية تقوم بإخبار الجميع عن سبب الاحداث التي وقعت وهي بذلك تسد فجوة تواجدت في الرواية وأكملت نقصانا في الاستمرار الزمني.

ب - الرجوع التكراري

يأتي هذا النوع من الرجوع مباشرة عن طريق التكرار اللفظي وغير مباشرة عن طريق يروي ما شاهده الراوى في الماضي (٢٢). فنحن لا نذكر شيئا إلا اذا سبق ذكره، فيما مرة واحدة يطلق عليه بلاغيا فائدة الخبر، ما يذكر أكثر من مرة فيسمى لزوم الفائدة.

في حافة البحر يحتل صوت (جليلة) موقع العنصر المهيمن على مستوى السرد، فهي تكاد تشغل فكر البطل الذي التحق إلى الجبهة، فلم تغب عن باله طيلة أيام العسكرية، حتى أصبح يتحدث بأخبارها مع أصدقائه. فيقول البطل وهو على دراية بعلاقة صديقه مع جليلة ((اعرف بما ذا سيتحدث هذا الرجل الصامت القريب مني والذي يمد يده في تلك اللحظة باتجاه قذح البيرة. قلت له يجب أن تترك كل شيء وتصغي إلي فعندي بضع كلمات أريدك أن تسمعها جيداً. لم يفاجأ، بل بقي كما عاهدته دائماً متوثباً جاد النظرات قاسي الملامح. عندما ينوي على شيء فانه يتحفز إلى أقصى حد. إن هذه الحيوية التي تنبض بها ملامحه وحركاته وكلماته. تشعرني بالعجز قال.

- هات. قل ما تريد إنني مصغي
- الم تسمع بجليلة ؟
- من خالك، سمعت القليل جدا
- اعتقد إنني عرفتك بها ذات يوم، قبل الحرب
- لا اذكر إنني عرفت امرأة بهذا الاسم
- سأفعل ذلك حال عودتنا، وأعرفكما ببعض
- ولكن ما الذي ذكرك بها في هذه اللحظة ؟
- وهل تعتقد إنني نسيته ؟
- ظننت أن الحرب قد أنستك كل شيء كما فعلت معي.
- الحرب.. الحرب نعم ولكن جليلة ليست خارج الحرب.
- أ تعني أنك تحبها، حقاً ؟
- لا ادري. كان ذلك قبل سنوات، لكني اليوم لا أستطيع التفكير باحتمال العيش بذونها؟
- إلى هذا الحد تغلغلت بدمك ؟
- والى أبعد من ذلك
- آذن لماذا تحدثني عنها باقتضاب وكأنك مكره على ذلك ؟
- الحرب. الم تحدثني أنت عن الحرب طوال هذه المدة وكأنك مكره ؟

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

ـ هذا صحيح. فمن غير الممكن التحدث عنها بذل الحرب وحتى اذا كان ذلك ممكنا فان ثامر وجدي، كما اعتقد ليس من الذين يصغون لكل شيء. ولو لا هذه الرسائل لما تحمس للحديث عنها)) (٢٣)

إن هذا الرجوع يمثل بالنسبة لـ (ثامر وجدي) رجعا تكراريا لأحداث حصلت من قبل بدلالة الجملة (من خلالك،.. سمعت القليل جدا) وهذا يمثل فائدة الخبر عند البلاغيين. فهو لا ينكر السمع، ولكن ينكر رؤيتها حقيقا. ويعزى الأمر إلى الحرب (ظننت أن الحرب قد أنستك كل شيء كما فعلت معي).

وفي موضع آخر نجد في النص عددا من الرجوع ألوصلي (اعتقد أنني عرفتكم بها ذات يوم) وهو رجوع الفعل الماضي (عرف) فضلا عن وجود المعين الزمني في جملة (كان ذلك قبل سنوات). إلا صورة جلية وحبها ظلت محتفظة في مخيلة البطل أينما كان.

ج - الرجوع ألوصلي الكلي:

يتناول هذا النوع نفس خط العمل الذي يتناول الحدث، وهنا يكون خط التداخل واضحا بل محتوما (٢٤). أي يكتمل الكلي ألوصلي ويتعاقب مع القص الأصلي عند اللحظة التي أدركها. إن وظيفة الأساسية هي وصل وحدات النص القصصي الكبرى بعضها إلى بعض. (٢٥)

ومن الأمثلة على الرجوع ألوصلي الكلي، ما نجده في (حافة الموت) ((ذات يوم ضاقت بعيني الدنيا ووقف ضدي كل من في البيت، فحملت كتبي وجئت إليك، إلى بيتك فأشعرتني بحبك. بحقيقة حبك. أخليت لغرفتكم وسريرك ولم تصغ إلى كلام والدتك وشقيقتك. قدتني من يدي وذهبنا إلى رجل دين، فعقد قرأنا وباركه ثم عدنا إلى الغرفة نفسها لنعلن لهم أننا أصبحنا زوجين.

أنت، الذي أصلحت بيني وبين أهلي بعد بضعة أيام فعدت إليهم وأنا أمامهم زوجتك أليس كذلك)) (٢٦).

إذا كان الحديث يدور بين زوجين ن وما آل إليه الزواج ، وهو حاضر القصة الأصلي، لكنه لاحق زمنيا الحاضر، (فوقوف من في البيت ضدها مثل رجعا وصلبا، لأنه وقع على خط زمني لاحق لبداية القصة، وهو كلي لشموله (ب طرح من كان معارضا لزواجهما) ولا لتحامهما بالقصة الحاضر ولا سيما عند اللحظة التي شعروا فيها بدفء الحب. فكأن الساعة الحاضرة قد توقفت برهة، واسترجعت خلسة ما كان في عمر الحكاية، ثم عادت إلى زمن الحاضر. وكذلك (الذهاب إلى رجل الدين) الذي عقد عليهم. وهو رجوع وصلي، حدث في زمن ماض إذ يرجع السرد إلى ماضيهم فيصوروا ما أقدموا عليه من قبل. وهذا الرجوع مثل رجعا وصلبا لاحقا كبداية السرد والتحامه بالقصة الحاضر بالضبط عند اللحظة التي أصبحوا فيها زوجين أمام أهليهم.

٣- الرجوع المزجي:

وهو نوع من الرجوع يمتد جذوره إلى ماض يسبق بداية الرواية، ثم يعود إلى زمن القصة ويتجاوزه و(له فسحة زمنية مزدوجة) فترة واقعة قبل بداية النص وأخرى بعده (٢٧) وهذه الفسحة المزدوجة تولد اختلال في الزمن، تحدده السعة المكانية وليس المدى الزمني، لأن نقطة مداها سابق لبداية الحكاية الأولى، ونقطة سعتها لاحقة لها (٢٨). ومن جهة أخرى ينسحب الاختلال الزمني على السعة على اعتبار أن الفترة الماضية مجهولة لدى القارئ بينما يعرف القارئ الفترة الحاضرة إن كانت قليلة أو كثيرة. وفي هذا الأمر يكون القصة أبطأ في الجزء الأول من الرجوع منه في الجزء الثاني. (٢٩)

ومن الامثلة على الرجوع المزجي، ما نجده في حافة البحر إذ يقول (لا ادري بالضبط ولكن للحرب تأثيرا ايجابيا على هذا الميناء. فقد كان ميناء ميتا قبل الحرب، وقد دبّت فيه الحياة شيئا فشيئا بعد اندلاعها حتى أصبح بهذا الشكل. كلهم يعتقدون انه مقبل على حالة ازدهار جديدة مرتبطة باستمرار الحرب ! مرة سمعنا من بعض الناس الذين يكونون لنا الود، ان سفينة ضخمة، غريبة دخلت الميناء واقتربت الرصيف دون الاضطرار إلى الانتظار وقتا طويلا تجمهرت أعداد كبيرة من الناس لرؤيتها. ومن حديث الناس عرفنا انه لم يسبق لهذا الميناء أن استقبل سفينة ضخمة بهذا القدر. تسللنا أنا وثامر وجدي من بين الجموع واستأجرنا زورقا تجاريا

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

واقترينا منها قبل رسوها. قفز ثامر من الزورق وتسلق حافة السفينة من الأمام بخفة ودهشة أمرت صاحب الزورق أن يتعد قليلا عنها). (٣٠)

قد ضمن هذا النص رجعيين الأول قطعي بدلالة (قبل الحرب) في جملة (كان ميناء ميتا قبل الحرب) والثاني وصلي بدلالة (بعد) في جملة (دبت فيه الحياة شيئا فشيئا بعد اندلاعها) وهو بهذين الرجعيين شكل رجعا مزجيا أفاد في الرجع الأول (القطعي) أن ميناء قديم تمتد جذوره إلى آلاف السنين وأنه منذ القدم لا حياة فيه ولا نشاط للصيادين ولا السفن. في حين أفاد في الرجع الأصلي أن الحياة أخذت شيئا فشيئا تنتعش فيه، حتى أصبح فيما بعد مزدهرا ولبس توبا جديدا واستقبل السفن الضخمة والقريبة. وهنا السرد يسير بشكل متصاعد فيتجاوز نقطة الصفر التي تمثل بداية السرد، ويبدأ بعدها رجوع وصلي في انتعاش الحياة ودخول السفن الغريبة فيه.

ومن جهة أخرى نرى أن القاص كان بطيئا في الرجع الأول، إذ لم يتجاوز حدود جملة الواحدة، ولكن سرعان ما أخذ يتصاعد بتصاعد السرد نحو بدايته وهذا الأمر يؤكد إن الفترة الماضية مجهولة لدى القارئ بينما يعرف الكثير عن الفترة الحاضرة.

ثانياً: السبق:

من الملاحظ أن هذا النوع يتخذ مسميات مختلفة لدى بعض النقاد والباحثين، فطوراً يطلق عليه (الاستباق) (٣١) وطوراً آخر يسمى (الاستشراف) (٣٢) وطوراً (التوقع) (٣٣) وطوراً آخر (القبلية) (٣٤) وهذه المسميات تحدث مفارقة زمنية التي تتعد بالسرد عن مجراه الطبيعي.

ومن خلال التدقيق بين هذه المصطلحات المذكورة أعلاه، ارتأينا أن نستخدم مصطلح (الاستباق - السبق) كونه يبدو أكثر تناسبا من بين المصطلحات ف (القبلية) توحى بالإشارة إلى تقدم الأحداث بعضها على بعض من أجل خلخلة النظام الزمني في القصة، و (الاستشراف والتوقع) يرتبطان - نوعاً ما - بالمعنى الافتراضي الذي يخمن وقوع حدث معين أو عدم وقوعه في المستقبل، وهو بذلك يدخل ضمن الاحتمالات في المستقبل. وكما هو واضح من خلال

التعريف أن هذه التقنية لا تتوقف عند إحدى هاتين الداليتين دون الأخرى فهي ((لا تستمد قيمتها من ذاتها ولا من موقع بذرها في النص فحسب، بل وكذلك من العلاقة بينها وبين موقعها من جهة والمقطع القصصي الذي يعرض تحققاً سردياً أو إلغائها افتراضاً من جهة ثانية)) (٣٥) وبذلك يبدو لنا أن الاستباق هو الأنسب استخداماً واستجلاً قبل الأوان هو المبدأ الجوهرى لهذه التقنية (٣٦).

اجمع الدارسون بان السبق اقل توتراً من الرجوع. لأنه يقصد به إشارة إلى فعل لم يحدث بعد ثم يصار بعد ذلك إلى تحقيقه بوصفه جزءاً من الحكاية، ويرد ذلك في سياق الأحلام والوصايا والنبوءة (٣٧). فهو بذلك يدخل في أفق التوقع ويرصد ما سيحدث لاحقاً، كون المعلومات التي يقدمها لا تتصف باليقينية، لأنه ليس هناك مؤكد يدل على حدوث الحدث. هذا ما يجعل من السبق حسب (فيريح) شكلاً من أشكال الانتظار. (٣٨)

ويتم الاستباق أيضاً عن طريق توقع إحدى الشخصيات لما سيحدث، أو تخطيط هذه الشخصية للمستقبل في ضوء أحداث أنية القصة.

أما بالنسبة للوظائف التي يقوم بها الاستباق. بوصفه تقنية ذي التأثير المباشر على قلب نظام الأحداث في القصة، عن طريق القفز على مدة ما من زمن القصة. فهي تهيب القارئ لتقبل ما سيجري من أحداث مستقبلاً، ذلك أن الحدث الاستباقي ((بمثابة تمهيد أو توطئة لأحداث لاحقة يجري الإعداد لسردها من طرف الراوي فتكون غايتها في هذه الحالة هي حمل القارئ على توقع حادث ما أو التكهّن بمستقبل إحدى الشخصيات. كما أنها قد تأتي على شكل إعلان عما ستؤول إليه مصائر الشخصيات مثل الإشارة إلى احتمال موت أو مرض أو زواج بعض (الشخص) (٣٩) وعلى الرغم من أن السرد الاستباقي ينطوي على قدر كبير من الشك وانعدام اليقين، إلا أن ذلك لا يقلل من أهميته بوصفه مظهراً سردياً يعمل على خلخلة النظام الزمني للأحداث، وينزع إلى نبد التسلسل الخطي لزمنية القصة. ويسجل طابع جمالي في بنية الأحداث القصة.

انواع الاستباق:

للاستباق مظاهر متعددة ومتنوعة، بحسب ما تؤول إليه الاحداث، فمنها ما يتحقق ويثبت صدق وقوعه فيطلق عليه صفة المتحرك، ومنها ما يبطل بحكم أثبات نقيض أُلحدث المتوقع فيطلق عليه صفة الساكن أو الجامد (٤٠).

أ. الاستباق المتحرك:

وهو يمكن اعتباره استباق زمني الغرض منه التطلع إلى واقع عياني ملموس يشهد السرد مستقبلا عبر استباق زمني يظهر في نهاية مسار القصة. وهو عند جيران جنيت (اللامعة) لا يرد بها مجرد استباق بعض أحداث المغامرة بل يوظف كي يصبر القارئ إلى أن يتقبل قبل اكتشافه النهاية. (٤١) وهي تشبه عند (عبد الوهاب الرقيق) بالضوء الخاطف تنضج في نهاية المسار ((فتعني الضوء الخاطف أو البارقة تنطفئ ما أن تلمع فان الاستشراق [وفق المصطلح الذي يستخدمه به عبد الوهاب الرقيق] المتحرك ملفوظ وجيز" جدا في الغالب من الأحوال. وبالفعل يطابق التعيين ((التلمحي وظيفتها السردية التي شبهها رولان بارت بالحبة التي تنطوي على معلومة جزئية لن تنضج إلا مؤخرا على مسار القص)) (٤٢)

وينقسم الاستباق المتحرك على قسمين:

١- الإيحائي:

يأتي هذا القسم بشكل ضمني لا تخبر تصريحاً وإنما تكتفي بجلب انتباه القارئ إلى ما هو متوقع أو محتمل الحدوث بواسطة علامات بواسطة علامات اشبه بالصور الرمزية.

ومن الامثلة على ذلك ما نجده في حافة الموت، الذي يرسم لنا الراوي صورة كئيبة قاتمة لـ (جليلة) وهي تبكي عندما تحدث عن علوان الذي سافر إلى الخارج فهي بذلك ((لم تتوقف (جليلة) عن الحديث ولم أتوقف عن الإصغاء إليها عندما ذوي انفجار عنيف بالقرب من الشباك في منتصف ساحة وقوف السيارات.

وقبل أن استرد نفسي من هول الانفجار. كانت جلييلة الأعسر تسبح ببركة من الدم وتتكوم أمامي جثة هامة. وكان عنقها الجميل قد امتلأ بالثقوب التي أحدثتها شظايا الزجاج المتطايرة من الشباك)) (٤٣)

فالراوي استطاع في هذا النص الروائي أن يصل حاضر القصة بمستقبلها عبر خيط متين تمثل في وصفها صورة (جلييلة) وهي تتحسر عندما تحدث عن علوان. مع ما تعرض إليها (جلييلة) بعد قصف ساحة وقوف السيارات. فجلييلة انشغلت بالحديث عن علوان إلى حد أنها نسيت صافرة الإنذار التي تزهق بعنف. وجاءت النتيجة عبر مؤشر واضح (تسبح ببركة من الدم) مصيرها المحتوم الذي سيؤول إليه وهو (الموت) ثم اتبع الراوي ذلك بإشارتين أكثر وضوحاً وهي (وتتكوم أمامي جثة هامة) (وكان عنقها الجميل قد امتلأ بالثقوب) وبهاتين الإشارتين ينهي الراوي قصته ويبين أن الاستباق قد حقق غايته في التمهيد.

٢- التقريري:

وهو الاستباق الذي يعلن بشكل صريح عن سلسلة الأحداث التي سيشهدها السرد في وقت لاحق. ومعنى التقريرية لأنها تتضمن طلباً مباشراً، وفيها يعلن صراحة عما سيأتي في سرده مفصلاً.

ومثال ذلك نرصده في قصة حافة الموت. إذ يرسم لنا الراوي صورة (ثامر وجدي) المرتجف والذي تتضاعف فيه الرجفة كما توغل في قراءة الرسائل، والذي أخذت من وقته جزءاً طويلاً. ولم يستطع إخفاء الدموع متسربة من بين أهدايه أمام صديقه (ثامر وجدي) الذي قال: ((لقد ظهر الفجر وأوشكت الشمس أن تطلع. لم يبق من كومة الرسائل إلا رسالة واحدة لا تزال داخل المظروف الأزرق الطويل. كان ثامر قد رماها جانبا ريثما ينتهي من القراءة قلت:

- أتستطيع مواصلة القراءة ؟

- اجل. وهذه الرسالة سأقرأها على مهل.

- لقد طلعت الشمس.

- لا يهم. سأقرأها على مهل.

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

- حسن. ولكن لماذا هذه الرسالة بالذات ؟

- لقد أخبرتك: أنها لا تحمل توقيع جلييلة.

- هي من بهجة مصطفى إذن.

- نعم)) (٤٤).

هذا المقطع ما هو إلا إعلان واضح عما يدور في ذهن (ثامر) والذي يمر بحالة نفسية ضعيفة أمام كومة الرسائل، ولا سيما الرسالة الأخيرة. وبالرغم من شدة البرد وقسوة معاناته وتأخر الوقت. إلا أنه اتخذ قرارا يحقق ما يرمي إليه، وبالفعل يتحقق ذلك القرار ((اشتعل ثامر سيكارة وسحب منها نفسا عميقا ظننت أنه سيختنق. نظر طويلا إلى البحر. وبدأ يقرأ)) (٤٥) إن هذه اللامعات تقريرية لأنها تعين بصورة صريحة حال (ثامر) أثناء قراءة الرسائل لأنها تتضمن طلبا مباشرا بمواصلة القراءة. أما الكيفية فإنها جاءت بسرد تفصيلي (اشعل سيكارة) (سحب منها نفسا عميقا) (نظر طويلا إلى البحر) وهذه الجمل تمثل استباق متحرك لأن الراوي ينهي قصته ويبين لنا أن الاستباق قد حقق غايته في التمهيد وقراءة الرسالة.

٢- الاستباق الساكن:

ويقترح (عبد الوهاب الرقيق) تسميته بالخدعة والتي تعني ((المرآة والجواب المظلل والكذب)) (٤٦) وعمادها التأجيل والمماطلة حتى يأتي تصريح اللامعة فيبطل وجودها.

ومثال على ذلك يبدو في حلم (جلييلة) بأن هذا الصباح يحمل في طياته أشياء مفرحة لها. وأنه سوف تتغير مسار حياتها. وهي تقول: ((منذ الصباح الباكر تلبسني فرح غامر لا أعرف سره كان اليوم كله انتظار: انتظار أن تطل علي في البيت، وابصر وجهك من جديد وان أخوض غمار بكاء جديد: إن اغرق فيك من جديد. أوه.. كانت كل لحظة من هذا الصباح تحمل وعدا. ها إنها تقترب تلك اللحظة التي نأت كثيرا)) (٤٧).

نجد في هذا المقطع النصي إعلانات استباقية عبر تأملات (جلیلة) لهذا اليوم. فهي تشعر منذ الصباح الباكر بقدوم (علوان)، حيث ملامح الصباح تنبئ بقدوم شخص عزيز، والأجواء تكاد تنطق بالخبر السار وإنها سوف تخوض غمار بكاء شديد من شدة فرحها. فهي تقترب لحظة بلحظة. ثم يأتي المقطع السردي الآخر ليعطي تفصيلاً واضحاً لهذا الحلم ((وانقضى النهار دون أن يتحقق شيء مما حلمت به: لا أنت أتيت ولا أنا استطعت أن استبقي النهار. لقد قذفنا بي مرة أخرى في جوف الليل، وأسفي ياعلوان فقد كان فرحي مجرد وهم)). (٤٨).

وهكذا يتبين أن هذا الحلم هو استباق ساكن لان ما توقعه (جلیلة) كانت مجرد حلم، وكان يراود ذهن (جلیلة) استطاع الراوي من خلاله أن يخدع القارئ في أول الأمر. هذا ما جعله مستأنساً بعض الشيء. لكنه بعد مدة وجيزة تبين حقيقة الاستباق بأنه وهم، بذلك يمكن أن نعد هذا الاستباق خادعاً لأنه أثبت خلاف ما توقعه (جلیلة) وان الصباح جاء مخالفاً لما هو متوقع.

الخاتمة:

يقوم بناء الحدث في القصة الحديثة على تداخل يعث بالتسلسل الزمني الذي يقوم على السببية والمنطق وهذا التداخل أحداث تفارقاً زمنياً مقصوداً لاثارة القارئ بالاعتماد على مفهومي (الرجع والسبق) وقد وجدنا في قصصية هذا التفارق فوائد كثيرة منها إفادة القارئ لآحداث حصلت في الماضي سكت عنها السرد ثم عاد ليذكرها من جديد قصد التوضيح وبيان أسباب ما حصل. ومن خلال دراستنا لتفارق الزمني في رواية الحافات (لمحمود جنداري) خرجنا بالنتائج الآتية:

١. وجدنا في التفارق الزمني الخيط الناظم لحركة السردية من حيث إرجاع القص للحدث أو استباقه. وكلا الأمرين يسهم بطريقة منظمة في تحريك السرد بشكل منطقي، مما يجعل القارئ يفهم كثيراً من الأحداث التي حذفت في مكان ما، وبيان علاقة الحاضر بالماضي والمستقبل.

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

٢. استناداً إلى هذه المسألة (التفارق الزمني) أي الخروج من لحظة الحاضر إلى سياق زمني سالف أو قادم. تبين أن الرواية بحد ذاتها تمثل رجعا تذكيراً لماضي البطل ومدى وقفاته على الحافات. وكيف كان ماضيه؟.
٣. من القضايا الأساسية التي عالجها الراوي في الرواية أنه عبر عن فوضى الحياة التي يعيشها الإنسان العراقي آنذاك. واطارها الصورة المؤلمة لعامة الشعب نتيجة حرب حزيران ١٩٦٧ التي تركت دماراً وويلات يتحمل المجتمع جزء كبيراً منها.
٤. جاء الرجوع القطعي كمحطة تذكيرية لآحداث الماضية أغلبها جاء عن طريق الروايات أو الآثار التي تركتها وهي بدورها تشكل طرفاً في معادلة الحياة، ويستحضرها الراوي في الوقت المناسب لمعالجة الموقف ليزيل الغموض الذي يكتنفه الحدث.
٥. الرجوع الوصلي هو السائد في إطار الارجاجات على نحو ما. لكونه يمثل منفذاً يحقق له ترويحاً نفسياً وموقفاً مضاداً لسلبية الواقع والتحرر منه ولو بشكل نسبي.
٦. سجل الرجوع المزجي حالة التواصل بين زمنين ماضي بعيد وماضي قريب وعلاقة ذلك الزمن بالوقت الحاضر، وهو يؤكد على امتداد تلك العلاقة المتوترة قديماً وحديثاً.
٧. نظراً لإضطراب الرؤيا في إدراك مجال الانتماء والملانمة مع الحاضر، جاء السبق ليحقق المجال الأرحب للرؤية المستقبلية، ففيها عدد من الأنباء آت والإعلانات عن الاحداث ستحصل لاحقاً، غير أن السرد يستبق وقت حصولها.
٨. أعطت العلامة مؤشرات تتيح بتوقع أحداث مستقبلية. وإن اختيار الحدث يكون بشكل منطقي و له موقع بنيوي مناسب في التشكل الرواية ويتجسد ذلك عندما يسرد حدث قبل حدث ثان على الرغم من وقوع هذا الأخير.
٩. اتسم الاستباق الساكن بالخدعة حول الحدث في المستقبل. وأصبحت اللغة خطاباً مراوغةً يستدرج ويتحايل ويتظاهر لإقناع القارئ لتصديق الفكرة. ثم يلتف حول الحدث دون تحقيقه. الأمر الذي يسجل حيلة سببية.

الهوامش:

١. موسوعة إعلام الموصل في القرن العشرين: د. عمر محمد طالب: ٢٠٧
٢. م. ن: ٢٠٧
٣. البناء الفني الراوية الحرب في العراق: عبد الله إبراهيم: ٣٩
٤. في السرد (دراسات تطبيقية) عبد الوهاب الرقيق: ٧٦
٥. خطاب الحكاية: جيرا ر جنيت: ٧٩
٦. السردية العربية (بحث في البنية السردية للموروث الحكائي العربي: د. عبد الله إبراهيم. ينظر غائب طعمة فرحان روائيا: فاطمة عيسى جاسم: ١٣٤
٧. في السرد: ٩٣. ٧١
٨. بنية الشكل الروائي: حسن بحراوي: ١٢١
٩. م. ن: ١٢١
١٠. الرواية: ٤٧
١١. في السرد: ٨١
١٢. م. ن: ٨١
١٣. الرواية: ٤٧
١٤. في السرد: ٨١
١٥. م. ن: ٨١
١٦. الرواية: ١٣٢٠
١٧. بناء الرواية في ثلاثية نجيب محفوظ: سيزا قاسم: ٥٤
١٨. في السرد: ٨٢
١٩. خطاب الحكاية: ٦١. ٦٢

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

-
-
٢٠. في السرد: ٨٣
٢١. الرواية: ٨٠ . ٨١
٢٢. خطاب الحكاية: ٦٤
٢٣. الرواية: ٦٢
٢٤. البنية الزمنية في القصة القرآنية (الاستباق . الاسترجاع): بشار إبراهيم نايف: ٥٢
٢٥. في السرد: ٨٢
٢٦. الرواية: ١١١
٢٧. في السرد: ٨٥
٢٨. خطاب الحكاية: ٦٠
٢٩. في السرد: ٨٥
٣٠. الرواية: ٦٥
٣١. خطاب الحكاية: ٥١
٣٢. بناء الرواية: ٦١
٣٣. بنية الشكل الروائي: ١٣٢
٣٤. نظريات السرد الحديثة: ١٦٤
٣٥. في السرد: ٨٩
٣٦. السرد في قصص أنور عبد العزيز القصيرة: نفلة حسن احمد: ٤٧
٣٧. المتخيل السردى (مقارنة نقدية في التناص والرؤى والدلالة): عبد الله إبراهيم: ٦٣
٣٨. بنية الشكل الروائي: ١٣٣
٣٩. م. ن: ١١٤
٤٠. في السرد: ٩٠

٤١. م. ن: ٩٠

٤٢. م. ن: ٩٠

٤٣. الرواية: ١١٤

٤٤. الرواية: ١٠٩

٤٥. م. ن: ١٠٩

٤٦. في السرد: ٩٣

٤٧. الرواية: ١٠٦

٤٨. م. ن: ١٠٦

المصادر والمراجع:

١. بناء الرواية: دراسة مقارنة في ثلاثية نجيب محفوظ، سيزا احمد قاسم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٨٤
٢. البناء الفني لرواية الحرب في العراق: دراسة لنظم السرد والبناء في الرواية العراقية المعاصرة، عبد الله إبراهيم، دار الشؤون الثقافية العامة، الطبعة الأولى، بغداد، ١٩٨٨
٣. البنية الزمنية في القصة القرآنية: بشار إبراهيم نايف، رسالة ماجستير، مقدمة إلى جامعة الموصل، بإشراف د. إبراهيم جنداري، ٢٠٠١
٤. بنية الشكل الروائي: حسن بحراوي، المركز الثقافي العربي، الطبعة الأولى، بيروت . الدار البيضاء، ١٩٩٠
٥. خطاب الحكاية: بحث في المنهج، جيرار جنييت، ترجمة محمد معتصم، عبد الجليل الازدي، عمر حلي، الهيئة العامة للمطابع الأميرية، الطبعة الثانية، ١٩٩٧
٦. رواية الحافات: محمود جنداري، دار الشؤون الثقافية، بغداد، الطبعة الأولى، ١٩٨٩

التفارق الزمني في رواية الحافات لمحمود الجنداري

د. ارشد يوسف عباس

-
-
٧. السرد في قصص، أنور عبد العزيز القصيرة: نفلة حسن احمد، رسالة ماجستير، مقدمة إلى جامعة الموصل، بأشراف د. هشام محمد عبد الله، ٢٠٠٤
٨. السردية العربية (بحث في البنية السردية للمورث العربي، د. عبد الله إبراهيم، المركز الثقافي العربي، بيروت، ١٩٩٢
٩. غائب طعمة فرحان روائيا، دراسة فنية، فاطمة عيسى جاسم، - أطروحة دكتوراه مقدمة إلى كلية الأدب، جامعة الموصل، بأشراف د. حسين يوسف، ١٩٩٧
١٠. في السرد (دراسات تطبيقية) عبد الوهاب الرقيق، دار محمد علي الحامي، الطبعة الأولى، ١٩٩٨
١١. المتخيل السرد (مقاربات نقدية في التناص والرؤى والدلالة) المركز الثقافي العربي . بيروت . لبنان، ١٩٩٠
١٢. موسوعة أعلام الموصل في القرن العشرين: د. عمر محمد الطالب، جامعة الموصل، مركز دراسات الموصل، ٢٠٠٧
١٣. نظريات السرد الحديثة، والاس مارثن، ترجمة، حياة جاسم محمد، المجلس الأعلى للثقافة، ١٩٩٨

Abstract

The building of the event in the recent story stads on time interference in the novelhsts specially the two tenses(Revision and Precedenc) Revision represnts an old telling of the event narrated by the narrator and its period is either near or the far past It represents a telling that is competey different from the current telling.

Whereas precedence represents a telling which follows the narrated story presenting such events will be through propaganda and perdictions. The matter draws the readers attention and puts him in continuous situation to watch what will hap.